

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 9-13/11/2009

## المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها

البند 9 من جدول الأعمال

### العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لميانمار 200032

تحسين الأمن الغذائي والوضع التغذوي وسبل الرزق  
للسكان الضعفاء

عدد المستفيدين	2 000 000
مدة المشروع	36 شهراً (يناير/كانون الثاني 2010 - ديسمبر/كانون الأول 2012)
كمية الأغذية المقدمة من البرنامج	157 644 طناً مترياً
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)	
تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج	67 041 947
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	121 784 737

مقدمة للمجلس للموافقة



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.2/2009/9/2**

14 October 2009

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في بانكوك (آسيا): السيد: K. Oshidari رقم الهاتف: 066513-3063

موظف الاتصال: السيدة: S. Izzi رقم الهاتف: 066513-2207

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## ملخص

يبلغ عدد سكان ميانمار 52 مليون نسمة ينقسمون إلى 135 مجموعة عرقية؛ ويعد بلداً يتمتع بفائض غذائي وإمكانات زراعية ملحوظة. ولكن السياسات الاقتصادية غير الملائمة وظروف المناخ القاسية وقضايا الحماية وضعف الترابط الاجتماعي وتهميش بعض المجموعات السكانية تؤثر جميعها سلباً على فرص سبل الرزق مما يؤدي إلى عدم التمكن من الحصول على الغذاء بصورة كافية. وأظهر استقصاء للأسر شامل للبلد كلها أجري مؤخراً أن ثلث السكان يعيشون دون خط الفقر.<sup>(1)</sup> ويبلغ معدل تفشي نقص الوزن ونقص النمو بين الأطفال دون سن الخامسة 32 في المائة.<sup>(2)</sup>

تقدم العملية المقترحة المساعدة الغذائية لأكثر السكان ضعفاً ومعاناةً من انعدام الأمن الغذائي. وتستند إلى التقديرات ورصد النتائج وإلى استعراض لمنتصف المدة أجراه البرنامج للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 100663 وإلى بعثة صياغة. والغرض من العملية هو الاستجابة للصدمات وتعزيز القدرات الأسرية على التأقلم والصمود من خلال المساعدة الغذائية. وتتمثل الأهداف بما يلي:

- ◀ الاستجابة للاحتياجات الغذائية المباشرة للسكان المتضررين من الصدمات (الهدف الاستراتيجي 1)؛
- ◀ دعم وإعادة تأسيس سبل الرزق للسكان الأكثر ضعفاً ومعاناةً من انعدام الأمن الغذائي المتضررين من الصدمات (الهدف الاستراتيجي 3)؛
- ◀ زيادة مستويات التعليم والمحافظة على الوضع التغذوي للنساء والبنات والصبيان المستهدفين و/أو تحسينها (الهدف الاستراتيجي 4)؛
- ◀ زيادة شراء الغذاء من صغار المزارعين وتحسين فرصهم التسويقية مع العمل في الوقت نفسه على بناء قدرات الحكومة والشركاء على مواجهة انعدام الأمن الغذائي (الهدف الاستراتيجي 5).

وتتمشى العملية أيضاً مع الأهداف الإنمائية للألفية 1 و2 و3 و4 و7.<sup>(3)</sup>

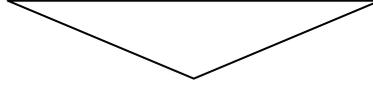
وسينفذ البرنامج الأنشطة بشكل مباشر أو من خلال شركائه المتعاونين. وسيستمر في شراكاته مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لتكميل المساعدة الغذائية والحصول على الحد الأقصى من الفائدة من أنشطته. وستدعم الاستراتيجيات المكيفة بحيث تتفق مع السياقات المختلفة عملية نقل مسؤوليات المساعدة التي يقدمها البرنامج. وبتحسين ظروف الأمن الغذائي سيقص البرنامج مساعده. وما تزال قضية تحسين القدرات الوطنية تحدياً لاستدامة نقل مسؤوليات الأنشطة التي يدعمها البرنامج.

(1) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2007. الاستقصاء المكتمل للظروف المعيشية الأسرية. نيويورك.

(2) صندوق الأمم المتحدة للطفولة، 2009. حالة أطفال العالم. نيويورك.

(3) الهدف الإنمائي للألفية 1 – استئصال الفقر المدقع والجوع؛ الهدف الإنمائي للألفية 2 – بلوغ التعليم الابتدائي العام؛ الهدف الإنمائي للألفية 3 – تشجيع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ الهدف الإنمائي للألفية 4 – الحد من وفيات الأطفال؛ الهدف الإنمائي للألفية 7 – ضمان الاستدامة البيئية.

## مشروع القرار\*



يوافق البرنامج على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة لميانمار 200032 "تحسين الأمن الغذائي والوضع التغذوي وسبل الرزق للسكان الضعفاء" (WFP/EB.2/2009/9/2).

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



## تحليل الأوضاع والتصورات

### السياق

- 1- تعد ميانمار أكبر بلد في جنوب شرق آسيا وتبلغ مساحته 676 578 كم<sup>2</sup> وعدد سكانه 52 مليون نسمة ينقسمون إلى 135 مجموعة عرقية؛ وهو عرضة للأعاصير والانهيارات الأرضية والزلازل والجفاف. وفي مايو/أيار 2008 ضرب إعصار نرجس منطقة الدلتا الجنوبية التي تعد سلة الخبز لميانمار مما أدى إلى دمار واسع وهلاك 140 000 شخص. وتحدث الفيضانات بشكل منتظم خلال فترة الأمطار الوسطى الممتدة من يونيو/حزيران إلى أغسطس/آب.
- 2- وعلى الرغم من الموارد الطبيعية والبشرية الوفيرة يعد ميانمار أقل تطوراً من العديد من جيرانه: فترتيبه هو الـ 135 من بين 179 بلداً في مؤشر التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2009/2008. ويبلغ الدخل الوطني الإجمالي السنوي للفرد 250 دولار أمريكي. ويحصل ميانمار على 2.88 دولار أمريكي للفرد سنوياً على شكل مساعدة إنمائية رسمية وفقاً لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وذلك باستثناء مساعدات الإغاثة والمساعدة الخاصة بالإنعاش المبكر بعد إعصار نرجس؛ أي أقل من أي من الدول الخمسين الأكثر فقراً.
- 3- ويعد ميانمار بلداً يتمتع بفائض غذائي وقدرات زراعية كبيرة. ولكن السياسات الاقتصادية غير الملائمة وظروف المناخ القاسية وقضايا الحماية وضعف الترابط الاجتماعي وتهميش بعض المجموعات السكانية تؤثر جميعها سلبياً على فرص سبل الرزق مما يؤدي إلى عدم التمكن من الحصول على الغذاء بصورة كافية. وأشارت تقديرات البعثة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والبرنامج والتي أرسلت في 2009 لتقدير المحاصيل والأمن الغذائي إلى أن 5 ملايين نسمة يعانون من انعدام الأمن الغذائي. وتقتن المجموعات السكانية ذات الأولوية في الحصول على المساعدة الغذائية في ولايات شمال راخين، وتشين، وكاتشين، وشمال شان، وشرق شان، ومنطقة ماغوي.
- 4- وتواجه العمليات الإنسانية في ميانمار عقبات من قبيل القيود على السفر وضرورة الحصول على التصاريح لنقل وتحريك الغذاء والسلع الأخرى والقيود على استيراد المعدات.
- 5- ويبلغ صافي معدل الالتحاق الوطني بالمدارس الابتدائية 85 في المائة. ويبلغ صافي معدل الالتحاق بين الأطفال من الأسر الفقيرة 80 في المائة فقط بالمقارنة مع 87 في المائة للأطفال الآخرين. وتبلغ أدنى المعدلات 67 في المائة في راخين التي تعاني كذلك من أعلى معدلات سوء التغذية الحاد تتبعها شان بنسبة 78 في المائة.
- 6- وترتيب ميانمار هو الـ 120 من بين 163 بلد في مؤشر التنمية المرتبط بالتمايز بين الجنسين الذي يستعرض عدم المساواة بين الجنسين في العمر المرتقب والتحصيل العلمي ومستويات المعيشة.
- 7- ويشهد ميانمار مرحلة سياسية انتقالية فقد حُدد موعد الانتخابات في عام 2010، ولهذه المرحلة أهمية كبرى بالنسبة لمستقبل البلاد. ومن غير المتوقع أن تتغير الظروف السياسية بشكل ملحوظ ولكن من المتوقع زيادة مستوى الدعم الحكومي. وتمشياً مع إستراتيجية الأمم المتحدة لميانمار يعمل البرنامج على تطوير الشراكات مع الوزارات الحكومية.

## الوضع الراهن للأمن الغذائي والتغذية

- 8- يُنتج ميانمار ما يكفي من الأرز لتحقيق احتياجاته الاستهلاكية وهو قادر على تصدير كميات كبيرة. على أن الإنتاج الصافي للأرز لا يعد مؤشراً دقيقاً للأمن الغذائي والتغذية على المستوى الأسري: فالإنفاق الأسري على الغذاء يتجاوز 60 في المائة من النفقات،<sup>(4)</sup> وتوجد مشاكل حادة فيما يتعلق بالوصول إلى الغذاء لاسيما بالنسبة للمجموعات الضعيفة مثل العمال المعدمين وصغار المزارعين والأسر التي ترأسها نساء والأسر المهشمة.
- 9- ويتأثر الإنتاج الغذائي سلباً بانعدام إمكانية حصول الأسر الريفية على الأرض والائتمان والمدخلات الزراعية. ويؤثر انعدام الأمن الغذائي الحاد والمزمن على 382 000 نسمة في راخين، و213 000 في تشين، و212 000 في كانتشين، و515 000 في شمال شان، و277 000 في جنوب شان، و178 000 في شرق شان، و702 000 في منطقة ماغوي.<sup>(4)</sup>
- 10- ويبلغ معدل تفشي نقص الوزن ونقص النمو بين الأطفال دون سن الخامسة 32 في المائة.<sup>(4)</sup> وتعاني جميع الولايات والمحافظات في ميانمار من معدلات تفشي نقص النمو ونقص الوزن البالغة أكثر من 20 في المائة.<sup>(1)</sup> ويعد معدل سوء التغذية الحاد الشامل مرتفعاً بشكل غير مقبول في بعض المناطق ولاسيما في شمال راخين. ويُقدر معدل وفيات الأطفال بـ 1 000/74 ولادة حية، ويبلغ معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة 1 000/103، ومعدل وفيات الأمهات 100 000/318.<sup>(5)</sup> وتؤدي أساليب التغذية غير الملائمة للرضع والأطفال الفقراء إلى تأزم الحالة؛ حيث أن 15 في المائة فقط من الأطفال يحصلون على الرضاعة الطبيعية الحصرية.
- 11- ويعد السل العدوى الانتهازية الرئيسية التي تهدد الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية حيث أن 70 في المائة منهم يصبحون من مرضى السل.<sup>(6)</sup> ويقدر معدل تفشي فيروس نقص المناعة البشرية بين البالغين بـ 0.7 في المائة.

## التصورات

- 12- من المخطط أن توفر العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200032 مساعدات الإغاثة وأن تؤدي إلى استقرار الأمن الغذائي ومواجهة احتياجات الأمن الغذائي المنبثقة.

### ← مساعدات الإغاثة

- 13- تستمر الظروف الإنسانية والاقتصادية في التدهور في شمال راخين. وتعد غالبية السكان من عديمي الجنسية، وحقوق استخدام الأراضي محدودة. وينعكس انعدام الأمن الغذائي الحاد في تدهور الصحة والتغذية. وسيستمر البرنامج في تصنيف منطقة شمال راخين كمناطق طوارئ وفي زيادة الاستجابة العوئية فيها.

### ← تحقيق استقرار حالة الأمن الغذائي

- ← في منطقة شمال شان لم يؤد البرنامج الحكومي الممتد لمدة 15 عاماً لمكافحة زراعة الخشخاش إلى تحقيق التحسينات المتوقعة في حالة الأمن الغذائي لزراع الخشخاش السابقين. ويكافح أصحاب الحيازات الصغيرة

(4) البعثة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج لتقدير المحاصيل والأمن الغذائي، 2009.

(5) المسح الوطني للأسباب المحددة لوفيات الأمهات 2004-2005 الذي أجرته دائرة الصحة.

(6) الخطة الوطنية لفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، 2006-2010. وزارة الصحة.

والهامشية لتغذية أنفسهم وعلى الرغم من توفر قاعدة الموارد الطبيعية إلا أن الأمن الغذائي الأسري ما زال بعيداً عن التحقيق بسبب القيود الاجتماعية الاقتصادية. وسيوسع البرنامج المساعدة المستهدفة في منطقة شمال شان من خلال برامج دعم سبل الرزق والتعليم وسيعزز شراكاته مع السلطات الخاصة والمنظمات التي تدلل على تمتعها بالقدرة على تحقيق استجابات البرنامج.

وما زالت المسائل المتمثلة بانعزال المناطق وظروف المناخ القاسية وضعف الموارد الطبيعية تشكل تحدياً للأمن الغذائي لدى السكان الضعفاء في ولايتي تشين وكاتشين ومنطقة ماغوي. وسيستمر البرنامج في تقديم المساعدة الغذائية استناداً إلى التقديرات المنتظمة عن أوضاع الأغذية والتغذية.

### ← مواجهة احتياجات الأمن الغذائي الناشئة

14- بعد سنوات من النزاع المنخفض الحدة، من المتوقع أن تكون معدلات انعدام الأمن الغذائي في كايه وكاين مرتفعة. وتعد هاتان الولايتان مغلقة أمام عمل مجتمع المساعدة الإنسانية ولكن الوصول إليهما يمكن أن يصبح ممكناً في حال التوصل إلى المصالحة. ومن المتوقع أن يؤدي فتح هاتين المنطقتين إلى تدفق العائدين وبالتالي سيتم إعداد خطط الاستجابة استناداً إلى التقديرات.

## سياسات الحكومة والجهات الأخرى وقدراتها وإجراءاتها

15- يخضع ميانمار إلى العقوبات الاقتصادية منذ يوليو/تموز عام 2003. وتضم هذه العقوبات فرض القيود على المساعدة الإنمائية: ففي عام 2005، وهو العام الأخير الذي تتوفر عنه الأرقام للمقارنة، حصل ميانمار على معونات تقدر بـ 3 دولارات أمريكية للفرد الواحد بالمقارنة مع كمبوديا التي حصلت على 38 دولاراً أمريكياً للفرد الواحد وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية التي حصلت على 49 دولاراً أمريكياً للفرد الواحد. ويؤدي ذلك إلى تفاقم الضعف في توفير الخدمات الاجتماعية في البلاد.

16- وتشترط الحكومة على برامج الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية التعاون مع الوزارات والإدارات من أجل دعم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويعد تعاون الأمم المتحدة مع الحكومة من أجل دعم التنمية الاجتماعية الاقتصادية، التي تشمل بناء القدرات المؤسسية في المناطق المهمشة والتي تعاني من ضعف الموارد، مساهمة رئيسية للحد من انعدام الأمن الغذائي والفقر. ومن المتوقع حدوث تغييرات سياسية واقتصادية في الظروف التشغيلية من شأنها أن تعيد تحديد دور الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية في التنمية في المستقبل.

17- وتعد البعثة المشتركة بين البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة لتقدير المحاصيل والأمن الغذائي في أكتوبر/تشرين الأول 2008 الأولى من نوعها وخطوة نحو الأمام نحو تحقيق توافق آراء حول حالة الأمن الغذائي. وقد ألفت البعثة الضوء على نقص الغذاء على المستوى الأسري وإمكانات إنتاج الأغذية في معالجة مشاكل الحصول على الأغذية والتغذية.

18- وتساعد منظمة الأغذية والزراعة في تطوير الإطار الوطني للأولويات المتوسطة الأجل للفترة 2010 – 2014 لدعم الأمن الغذائي، وهي عملية تقودها وزارة الزراعة والري. وقد حُدِّدت قضايا الأمن الغذائي والحد من الفقر والتنمية الريفية

باعتبارها مكونات أساسية. وستساهم أنشطة البرنامج في المستقبل في هذا الإطار وكذلك فريق المنظمات غير الحكومية العامل المعني بالأمن الغذائي.

19- وتدعم الأمم المتحدة خطة ميانمار الاستراتيجية الوطنية لفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز للفترة 2006-2010 التي تهدف إلى الحد من انتقال فيروس نقص المناعة البشرية ومعدل الإصابة بالفيروس والوفيات المتعلقة به وآثاره الاجتماعية والاقتصادية. وتستخدم وكالات الأمم المتحدة مواردها المالية الخاصة لإدارة ثلث صندوق الأمراض الثلاثة<sup>(7)</sup>.

### التنسيق

- 20- ويجري تنسيق أنشطة الأمن الغذائي من خلال المحافل الوطنية ودون الوطنية. ويتشارك البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة في رئاسة الفريق العامل المعني بالأمن الغذائي والزراعة؛ ويشترك البرنامج في المجموعات التقنية المعنية بالتغذية وفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز. وعلى المستوى دون الوطني، يستخدم البرنامج تواجهه الميداني الملحوظ لقيادة الأفرقة العاملة في ولاية تشين ومنطقتي كوكانغ ووا الخاصتين.
- 21- وسيعزز عمل التنسيق سياسة الأمن الغذائي وتنفيذها، كما يحدد فرص المساعدة التقنية والتكميلية، ويدعم جهود الدعوة فيما يتعلق بقضايا الأمن الغذائي والحماية.

### أهداف المساعدة التي يقدمها البرنامج

- 22- يتمثل الهدف العام للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200032 في الاستجابة إلى الصدمات وتعزيز قدرات الأسر الضعيفة على التأقلم والتحمل من خلال المساعدة الغذائية.
- 23- وتتمثل الأهداف المحددة بما يلي:
- ◀ الاستجابة إلى الاحتياجات الغذائية الفورية للسكان المتضررين بالصدمات (الهدف الاستراتيجي 1)؛
  - ◀ دعم وإعادة تأسيس سبل الرزق لأكثر السكان ضعفاً ومعاناة من انعدام الأمن الغذائي والمتضررين بالصدمات (الهدف الاستراتيجي 3)؛
  - ◀ زيادة مستويات التعليم والمحافظة على ظروف التغذية للنساء والبنات والصبيان المستهدفين (الهدف الاستراتيجي 4) و/أو تحسينها؛
  - ◀ زيادة شراء الأغذية من صغار المزارعين وتحسين فرصهم التسويقية مع العمل في الوقت نفسه على بناء قدرات الحكومة والشركاء لمواجهة انعدام الأمن الغذائي (الهدف الاستراتيجي 5).

### استراتيجية البرنامج للاستجابة

- 24- يتمتع البرنامج بخبرة واسعة في مواجهة الطوارئ واحتياجات المساعدة الغذائية الطويلة الأجل في ميانمار وسيوسع نطاق أنشطة الإغاثة والإنعاش المضطلع بها في سياق العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 100663.

(7) أسسته في عام 2007 المملكة المتحدة والمفوضية الأوروبية والسويد وهولندا وأستراليا والنرويج وينفذه برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.



## 25- اشتملت أنشطة البرنامج في ميانمار على ما يلي:

- ◀ دعم عودة اللاجئين الذين هربوا إلى بنغلاديش من ولاية شمال راخين في الفترة بين عام 1994 ويوليو/تموز 2001، بما في ذلك مراحل المتابعة التي امتدت من يوليو/تموز 2002 إلى ديسمبر/كانون الأول 2006؛
- ◀ تنفيذ عملية الطوارئ 103450 التي أطلقت عام 2004 لدعم الأسر المتضررة من خطر الخشخاش، ومن ثم إدماجها في العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 100663 في عام 2006؛ وتمت إضافة تشين وكاتشين إلى مناطق العملية؛
- ◀ تقديم المساعدة لـ 15 000 مستفيد لمدة ستة أشهر في عام 2005 في إطار عملية الطوارئ رقم 104050 في أعقاب تسونامي المحيط الهندي؛
- ◀ تنفيذ عملية الطوارئ 107490 في منطقتي أيرارواي ويانغون والعملية الخاصة 107510 التي وفرت المساعدة الغذائية الطارئة عام 2008 لضحايا إعصار نرجس والدعم التشغيلي واللوجستي لمجتمع المساعدة الإنسانية.

## البيئة التشغيلية

- 26- تخضع البيئة التي يعمل فيها أصحاب المصلحة المعنيون إلى قيود مختلفة: فالدخول محظور إلى الكثير من المناطق. على أن البرنامج يتمتع بإمكانية وصول فريدة إلى المناطق الحدودية الحساسة والمناطق الخاصة. ويشمل ذلك شركاء البرنامج المتعاونين: فإن البرنامج يسهل السفر ويطلب تراخيص السفر للشركاء والمانحين.

## الفعالية

- 27- خلص تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في أكتوبر/تشرين الأول 2008 إلى أنه على الرغم من التحديات التشغيلية فإن البرنامج يقدم استجابات برنامجية تتصف بالكفاءة والفعالية. وتضم القيود إصدار تراخيص السفر بشكل غير منظم والقيود المفروضة على الشراء المحلي والتمويل غير المؤكد لضمان ذخيرة غذائية مستقرة.
- 28- أظهرت التقديرات أن المساعدة الغذائية أدت إلى تعزيز الالتحاق بالمدارس وتحسين وصول النساء إلى الخدمات الاجتماعية بشكل ملحوظ. كان مكون الإغاثة أساسياً في ضمان إيجاد شبكة أمان في المناطق التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي. وازداد عدد مرضى السل الذين يكملون العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة المباشرة بشكل ملحوظ بسبب الدعم الغذائي. واتبعت أنشطة صحة الأم والطفل وتغذيتها نهجاً متكاملًا في توريد خدماتها. ولم تُسجل عودة إلى زراعة الخشخاش في المناطق المستهدفة وقد استفادت المجتمعات من مشروعات الغذاء مقابل العمل التي تُشكل فرص دخل موسمية وأصولاً إنتاجية.

## ملخص الاستراتيجية

### 29- ستستند تدخلات البرنامج إلى ما يلي:

- ◀ المحافظة على إمكانية الوصول وتوسيعها. سيوسع البرنامج نطاق عمله وتغطيته الجغرافية للتمكن من الوصول إلى المناطق الضعيفة في مختلف أنحاء البلاد.
- ◀ تعزيز سلسلة الإنتاج الغذائي. سيعمل البرنامج مع السلطات الوطنية والقطاع الخاص والمزارعين المحليين على تنشيط الأسواق وتحويل المنافع المتأتية عن قدرات ميانمار الإنتاجية الكبيرة إلى المنتجين مباشرة.



- تحسين نوعية وكمية وتنوع المتحصل للفرد من الأغذية. سيعمل البرنامج على تحسين الحصول بصورة ثابتة على الوجبات الغذائية المتوازنة المغذية لجميع أفراد الأسر.
- بناء الشراكات وتعزيز القدرات الوطنية. سيساعد البرنامج على بناء القدرات المؤسسية لدعم الأمن الغذائي للأسرة مع التركيز على التقدير والرصد ورصد هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها.
- 30- وستدعم هذه النهج مساهمة البرنامج في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية 1 و2 و3 و4 و6 وستمكنه من دعم الحكومة والسكان في ميانمار.
- 31- وسيستمر البرنامج في مواجهة قضايا الحماية من خلال تواجده الميداني والمساعدة الغذائية وأنشطة الدعوة وتقاسم المعلومات. وسيبني المكتب القطري قدرات موظفيه والشركاء المتعاونين بحيث يتم إدماج المسائل الخاصة بالحماية في عملهم.
- 32- أما المكونات المقترحة للعملية الممتدة فهي كما يلي:

### المكون 1: مساعدات الإغاثة

- 33- سيوزع البرنامج الحصص الغذائية الأسرية على السكان المستهدفين خلال موسم الجفاف السنوي الذي يستمر ستة أشهر. وكانت مساعدات الإغاثة أساسية في شمال راخين لمواجهة احتياجات أكثر السكان ضعفاً؛ وسيواصل البرنامج تركيزه على السكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي الشديد، لا سيما النساء والأطفال والمسنين والأيتام والمعاقين، مع مراعاة القيود الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر على ظروف معيشة السكان وأمنهم الغذائي وسبل رزقهم وتغذيتهم.
- 34- وستقدم مساعدات الإغاثة الغذائية لضحايا الكوارث الطبيعية الصغيرة والمتوسطة لمدة 30 يوماً في المتوسط استناداً إلى تقدير الاحتياجات.

### المكون 2: دعم السكان المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والسل

- 35- تشمل الأنشطة التغذوية ما يلي: (1) تقديم المشورة والدعم لتحسين المتحصل للفرد من الأغذية؛ (2) تقديم الغذاء إلى السكان المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ويحصلون على العلاج بمضادات الفيروسات الرجعية ومرضى السل الذين يحصلون على العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة المباشرة، وذلك لضمان التزامهم بالعلاج؛ (3) تقديم الدعم لآليات التصدي المجتمعية من خلال الأغذية الإضافية للأسر المتأثرة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وسيشجع البرنامج وشركاؤه مشاركة الرجال والصبيان في أنشطة الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية وتخفيف وطأته ومعالجته ورعايته.

### المكون 3: صحة الأم والطفل وتغذيتهما

- 36- ستركز أنشطة صحة الأم والطفل وتغذيتهما على الوقاية من سوء التغذية بين الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و35 شهراً والنساء الحوامل والمرضعات من خلال توفير التغذية التكميلية الشاملة. وسيحصل جميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهراً الذين يقطنون في ناحيتين في شمال راخين تتفشى فيهما مستويات مرتفعة من سوء التغذية على التغذية التكميلية الشاملة إلى أن تنخفض المعدلات العامة لسوء التغذية الحاد إلى أقل من 10 في المائة، وفق توصية استعراض منتصف المدة.

37- وبالتعاون مع اليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان والشركاء الحكوميين سيتم توفير حزمة من التدخلات تشمل ما يلي: (1) تشجيع الرضاعة الطبيعية؛ (2) برامج التلقيح؛ (3) توفير المغذيات الدقيقة التكميلية؛ (4) مكافحة الديدان؛ (5) توفير التعليم التغذوي ورصد النمو.

#### المكون 4: دعم التعليم الأساسي وتنمية الطفولة المبكرة

38- سيوفر البرنامج الحصص الغذائية الشهرية للأسر التي تُرسل أطفالها إلى المدارس الابتدائية في المناطق التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي، بغية زيادة الالتحاق والحضور والحد من الفوارق بين الجنسين. وستساهم الحصص الغذائية في بناء آلية شبكة أمان مجتمعية. واستجابة للرواتب المتدنية وضعف أداء المدرسين الناتج عن الحواجز الاجتماعية الثقافية، سيتم توفير الحصص الغذائية إلى المدرسين الذين يحضرون بشكل منتظم. وسيستمر البرنامج بالتعاون مع اليونيسيف بالدعوة للتوصل إلى حلول مستدامة لمسألة ظروف عمل المدرسين.

39- وسيوفر البرنامج الوجبات الغذائية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 5 سنوات في مراكز تنمية الطفولة المبكرة. وسيستعمل ذلك بالتدريب والوالم التعليمية ومواد المعلومات للأسر التي تقدمها اليونيسيف والشركاء المتعاونون.

#### المكون 5: البرنامج المتكامل لدعم سبل الرزق

40- وسيستخدم البرنامج الغذاء مقابل العمل، وبرامج التحويلات النقدية مقابل العمل، والغذاء مقابل التدريب لدعم أنشطة البرنامج المتكامل لدعم سبل الرزق الموجه للسكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. وستستند هذه الأنشطة إلى الاقتراحات المقدمة من المجتمعات وتصاميم البحيرات والجسور والمدارس وتطوير الأراضي والتدريب المقدمة من الشركاء. وستستكمل المساعدة التي يقدمها البرنامج مع مدخلات الشركاء المتعاونين مثل الخبرات التقنية والبنود غير الغذائية. وسيتم استخدام برامج التحويلات النقدية للحصول على الأثر الأقصى من المساعدة المقدمة.

#### المكون 6: دعم الشراء من أصحاب الحيازات الصغيرة وتطوير قدرات الحكومة/الشركاء

41- ستساعد برامج دعم صغار المزارعين على تنشيط الإنتاج من خلال الشراء المباشر ودعم التسويق وتصنيع الغذاء محلياً. وسيتم إنتاج الأغذية المخلوطة والمقواة في يانغون لتقليل تكاليف الشراء والتخزين والنقل وضمان حصول المستفيدين على منتج مكيف حسب احتياجاتهم.

42- ويعد تحسين القدرات المؤسسية الوطنية والموارد البشرية من أولويات العملية الممتدة 20032، ولاسيما في مجال الاستعداد للكوارث والاستجابة لها وتدريب المدرسين ورسم خرائط الهشاشة والتقدير والاستهداف وإدارة الأغذية والرصد.

### استراتيجية تسليم المسؤوليات

43- ستدعم الاستراتيجيات المكيفة مع السياقات المحلية عملية تسليم المسؤوليات لتقليل المساعدة التي يقدمها البرنامج. وبتحسين ظروف الأمن الغذائي في مناطق العملية، سيقلص البرنامج معونته. ومن خلال عملية استشارية تستند إلى تقديرات التغذية والأمن الغذائي، سيعمل البرنامج مع المستفيدين والسلطات المحلية والشركاء لتحديد المجتمعات المحلية



التي لم تعد بحاجة إلى المساعدة الغذائية. ويعد تعزيز القدرات الوطنية أساسياً لاستدامة عملية تسليم الأنشطة التي يدعمها البرنامج.

## المستفيدين والاستهداف

- 44- ستستهدف العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200032 مليوني مستفيد، 52 في المائة منهم نساء. ويخطط البرنامج الوصول إلى أكثر المجموعات ضعفاً في المناطق الهامشية في ولايات شمال راخين وشان وكاتشين وتشين ومنطقة ماغوي. وقد أجريت الاستعدادات لدعم المجموعات السكانية الضعيفة غير الآمنة في كايه وكايين إذا سُمح بدخولهما وعندما يُسمح بذلك.
- 45- سيحدد البرنامج بالتعاون مع شركائه الاحتياجات الغذائية للسكان المستهدفين. وسيستند الاستهداف الجغرافي إلى نتائج تقديرات الأمن الغذائي.
- 46- ومن أجل مساعدات الإغاثة ستكون الأولوية في معايير الاستهداف للسكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي الشديد الذين ليس لديهم وصول إلى الدخل ويعانون من مستوى مرتفع من الديون. وفي شمال راخين ستساعد المساعدة الغذائية أكثر المجموعات ضعفاً لتحسين أمنهم الغذائي الأسري من خلال تغطية الفجوة الغذائية الممتدة لمدة ستة أشهر خلال موسم الجفاف. وستوفر المساعدة الغذائية في حالات الطوارئ الاستجابة المباشرة لضحايا الطوارئ الصغيرة والمتوسطة لفترة أولية تمتد على ثلاثة أشهر.
- 47- وستستهدف برامج الغذاء مقابل العمل والغذاء مقابل التدريب المناطق الضعيفة التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي حيث يتسنى تنفيذ أنشطة سبل الرزق. وستشمل المستفيدين من النساء والبنات.
- 48- وستستهدف أنشطة صحة الأم والطفل وتغذيتها النساء الحوامل والمرضعات والأطفال دون سن الخامسة في شمال راخين، والنساء الحوامل والمرضعات والأطفال دون سن الثالثة في منطقة ماغوي وولاية شان.
- 49- وسيتم توفير الحصص الغذائية المنزلية للأسر التي تُرسل أطفالها إلى المدرسة، وذلك كشبكة أمان، ولدعم زيادة الالتحاق والحضور. ففي عام 2010 سيحصل 239 604 من الأطفال، وهم موزعون على 1 866 مدرسة ابتدائية في المناطق التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي على حصص غذائية منزلية شهرية استناداً إلى متوسط قدره خمسة أشخاص في الأسرة الواحدة.
- 50- وسيستهدف الدعم الموجه للمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والسل المستفيدين المسجلين في برامج العلاج لدى الشركاء المتعاونين. وسيستند القبول في برامج فيروس نقص المناعة البشرية إلى مؤشر كتلة الجسم والوضع الصحي الراهن للمريض. وسيتم استهداف مرضى السل الذين يتلقون العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة المباشرة وتخريجهم عند انتهاء العلاج. وتستند الأرقام المتعلقة بأعداد المستفيدين إلى المستويات المالية للدعم المقدم؛ والهدف من ذلك هو تحقيق التزام العلاج بنسبة 85 في المائة.
- 51- وسيتم إدخال مشروعات التحويلات النقدية مقابل العمل في بعض المناطق في ولايات تشين وكاتشين وشان حيث تعمل الأسواق ويتوفر الغذاء. وستستند الأنشطة إلى تقديرات الاحتياجات والسوق والقدرات لتأكيد جدوى التدخلات بالتحويلات النقدية.

الجدول 1: الأعداد المقررة للمستفيدين			
المجموع	النساء	الرجال	مداخلات البرنامج
130 400	66 900	63 500	مساعدات الإغاثة*
381 643	198 454	183 189	الغذاء مقابل العمل
32 407	16 204	16 203	التحويلات النقدية مقابل العمل
19 000	11 400	7 600	الغذاء مقابل التدريب
15 530	9 570	5 960	صحة الأم والطفل وتغذيتهما
21 300	10 832	10 468	الدعم الخاص بالمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية
9 100	4 368	4 732	الدعم الخاص بالمصابين بالسل
1 316 600	684 640	631 960	الغذاء مقابل التعليم
2 950	1 475	1 475	المدرسون الذين يدعمهم البرنامج
69 270	36 020	33 250	تنمية الطفولة المبكرة
1 998 200	1 039 863	958 337	المجموع

\* تضم 45 000 مستفيد يحصلون على المساعدة من خلال الاستجابة العوئية المباشرة.

## الاعتبارات والحصص التغذوية

- 52- تستند السلة الغذائية إلى المتطلبات اليومية البالغة 2 100 سعر حراري للفرد الواحد. وقد روعي ما يفضله المستفيدون في اختيار الأغذية. وتم إضافة الملح المعزز باليود والزيت المقوى بفيتامين ألف لمعالجة النقص في المغذيات الدقيقة.
- 53- وستوفر الأغذية الممزوجة المقواة المنتجة محلياً المغذيات الدقيقة لبرنامج صحة الأم والطفل وتغذيتهما. وستحصل النساء الحوامل والمرضعات على حصة غذائية منزلية ومسحوق المغذيات الدقيقة. وسيحصل مرضى فيروس نقص المناعة البشرية/السل على الأغذية الممزوجة المقواة بالإضافة إلى الحصة الغذائية الأسرية.

## الجدول 2: السلة الغذائية والحصص الغذائية

النشاط	المدة	الأرز (غ/يوم)	البقول (غ/يوم)	الزيت (غ/يوم)	الأغذية الممزوجة المقواة (غ/يوم)	السكر (غ/يوم)	الملح (غ/يوم)	السعرات الحرارية	البروتين في الغرام الواحد (نسبة مئوية من الطاقة)	الشحوم كنسبة مئوية من الطاقة
مساعدات الإغاثة (الإغاثة الممتدة)	6 أشهر	450	60	35	0	0	5	2 148	43.1 غ (%8.3)	17.1%
مساعدات الإغاثة** (الاستجابة الطارئة)	3 أشهر	333								
الغذاء مقابل العمل*	90 يوماً	600								
التحويلات النقدية مقابل العمل*	90 يوماً	***								
الغذاء مقابل التدريب	45 يوماً	600								
صحة الأم والطفل وتغذيتهما: النساء الحوامل والمرضعات	12 شهراً	175	60	20			5	1 008	24.3 غ (%9.6)	19.3.1%
صحة الأم والطفل وتغذيتهما: الأطفال 35-6 أشهر؛ و6-59 شهوراً في شمال راخين	12 شهراً			25	200		5	1 101	36.0 غ (%13.1)	30.2%
دعم المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/السل*	12 شهراً	400	60	33	50		5	2 153	48.6 غ (%9)	17.5%
الغذاء مقابل التعليم*	7 أشهر	333								
المدرسون الذين يدعمهم البرنامج	9 أشهر	500								
تنمية الطفولة المبكرة	12 شهراً	100	35	10	0		5	576	13.8 غ (%9.6)	9.7%

\* الحصص الغذائية الأسرية.  
\*\* 8% من الإغاثة المخصصة للاستجابة الطارئة المباشرة.  
\*\*\* الأجر النقدي اليومي البالغ 2 000 كيات (1.80 دولار أمريكي).

الجدول 3: المتطلبات الغذائية بحسب النشاط (طن متري)							
النشاط	الأرز	البقول	الزيت	الملح	الأغذية الممزوجة المقواة	السكر	المجموع
مساعدات الإغاثة	24 984	2 765	1 536	230	-	-	27 515
الغذاء مقابل العمل	49 416	-	-	-	-	-	49 416
الغذاء مقابل التدريب	1 500	-	-	-	-	-	1 500
صحة الأم والطفل وتغذيتهما	457	156	314	65	2 092	209	3 292
دعم المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/السل	10 660	1 599	888	133	666	-	13 946
الغذاء مقابل التعليم	59 206	-	-	-	-	-	59 206
المدرسون الذين يدعمهم البرنامج	1 200	-	-	-	-	-	1 200
تنمية الطفولة المبكرة	1 031	361	103	71	-	-	1 566
المجموع	146 454	4 881	2 841	499	2 758	209	157 642

## ترتيبات التنفيذ

- 54- سيُنفذ البرنامج استجاباته إما من خلال الشركاء المتعاونين أو بشكل مباشر في الأماكن التي يُعتبر تواجد الشركاء فيها محدوداً أو معدوماً.
- 55- وسيدمج البرنامج الاهتمامات المتعلقة بالتمايز بين الجنسين في جميع المكونات لضمان مشاركة النساء في الأنشطة وأخذ احتياجاتهن في الاعتبار وبشكل خاص في شمال راخين حيث بإمكان أنشطة المساعدة الغذائية تعزيز موقع النساء في مجتمعاتهن. وسيتم تشجيع النساء على لعب أدوار مرموقة في لجان إدارة الأغذية.
- 56- ويعمل البرنامج منذ عام 2007 على تعميم قضايا الحماية في جميع العمليات وتعزيز الأنشطة في إطار استراتيجية أوسع للحماية. وتتم مناقشة الاهتمامات المتعلقة بحماية السكان المستهدفين أثناء الزيارات الميدانية ويتم إعداد خطط العمل لمواجهتها.
- 57- وسيُحسن البرنامج أنشطته الرامية إلى تخفيف الآثار البيئية السلبية لقطع وحرق الأشجار من خلال حملات التوعية وسيدعم تأسيس الأصول الزراعية المنتجة مثل تنمية الأرض وإقامة المصاطب.
- 58- وسيتم تنفيذ الأنشطة التجريبية للتحويلات النقدية مقابل العمل في المناطق التي يتوفر فيها الغذاء والأسواق الفعالة. وسيتم تقدير تفاصيل المداخلات استناداً إلى الخطوط التوجيهية والخطط المطورة وفقاً لذلك. وسيتم تطبيق الدروس المستفادة من تجربة أنشطة التحويلات النقدية في ولاية تشين لتحقيق الحد الأقصى من فعالية المساعدة.
- 59- وستستمر وحدة تحليل الهشاشة ورسم خرائطها في تحديد انعدام الأمن الغذائي وأسبابه. وستتبادل الوحدة المعلومات مع الشركاء لتعزيز صلة الاستجابات الإنسانية بالواقع.

- 60- ويتم تنفيذ برامج البرنامج بالتشاور مع النظراء الحكوميين، الأمر الذي يسهل العمليات من خلال الحصول على تراخيص السفر والاستيراد والإذن بالدخول إلى مناطق العملية.
- 61- ويتوفر لدى البرنامج سبعة مكاتب فرعية ومكتبان ميدانيين في ميانمار. وتنفذ هذه المكاتب أنشطة البرنامج وتدعم الشركاء المتعاونين وتتواصل مع السلطات المحلية. وسيتم فتح مكتبين ميدانيين في ولايتي كاين وكايه إذا حصل البرنامج على إذن من الحكومة.
- 62- سيستمر البرنامج في شراكته مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية لاستكمال المساعدة الغذائية والحصول على الحد الأقصى من الفوائد من الأنشطة. ويُطور الفريق القطري التابع للأمم المتحدة إطاراً للتعاون يشكل الأساس للبرامج المشتركة.
- 63- ويعمل البرنامج مع 18 منظمة غير حكومية دولية<sup>(8)</sup> و 7 منظمات غير حكومية محلية<sup>(9)</sup> ويُنفذ الشركاء ويرصدون الأنشطة ويوفرون الدعم التقني والبنود غير الغذائية لأنشطة البرنامج<sup>(10)</sup> وسيستمر البرنامج في تحديد الشركاء للأنشطة التي يتم تنفيذها بشكل مباشر الآن. ويعتمد العديد من الشركاء على البرنامج للوصول إلى المناطق المستهدفة.
- 64- وسيتم شراء الأرز والبقول والسكر محلياً من المناطق ذات الفائض ومنها يتم نقلها إلى مناطق العملية. وتعد منطقة يانغون مرفأً للدخول للأغذية المستوردة. وتتوفر لدى البرنامج قدرة تخزينية تبلغ 20 000 طن متري في المستودعات المنتشرة في جميع أنحاء البلد وهو يُستخدم المتعاقدين التجاريين لنقل الأغذية. وسيبدأ البرنامج الإنتاج المحلي للأغذية الممزوجة المقواة لضمان توفير الغذاء المغذي بالتوقيت المناسب للمستفيدين.
- 65- وستسهل الحكومة استيراد الأغذية والإعفاءات الجمركية على الأغذية التي يستوردها البرنامج أو يشتريها محلياً. وستعمل على ترتيب التراخيص للمركبات ومعدات الاتصالات.
- 66- وسيكون البرنامج مسؤولاً عن النقل الأولي لأغذية و البنود غير الغذائية إلى مستودعات الشركاء وإلى مناطقه التنفيذية التي يتتبعها نظام تحليل وإدارة حركة السلع. وسيتم نقل الأغذية إلى نقاط التوزيع النهائية من خلال الشركاء أو بأساليب محلية بتنظيم لجان إدارة الأغذية.

## رصد الأداء

- 67- يستند نظام الرصد إلى جمع البيانات الأولية الذي يقوم به البرنامج والشركاء الذين يقومون برصد التوزيع وما بعد التوزيع. وسيتم قياس مؤشرات الأداء بما فيها نتائج الحصيلة من خلال المسوحات والرصد المنتظم. وترسل التقارير إلى المكتب القطري حيث يتم تجميعها وتحليلها فصلياً.
- 68- وسيتمشى الرصد مع متطلبات الإدارة المستندة إلى النتائج؛ وسيتم تكييف أدوات الرصد مع الإطار الجديد المستند إلى النتائج لدى البرنامج. وسيتم تحسين قاعدة البيانات للرصد والتقييم لتسهيل تخزين البيانات واسترجاعها وتحليلها الإبلاغ عنها.

(8) العمل لمكافحة الجوع، ووكالة السبتيين الدولية للتنمية والإغاثة، ورابطة أطباء آسيا، وشبكة الحد من الأذى في آسيا، ومنظمة المعونة الطبية الدولية، وAVSI، وBridge Asia Japan، وتعاونية المساعدة والإغاثة في كل مكان (منظمة كير)، وGRET، وMaltaser، وMDM، أطباء بلا حدود-هولندا، وأطباء بلا حدود-سويسرا، وProgetto Contenti، ومنظمة التقدم الصناعي والروحي والثقافي، وTdh، وWHH، والمنظمة الدولية للرؤية العالمية.

(9) CAD، وKMSS، ومؤسسة مينتا، وجمعية الصليب الأحمر في ميانمار، ومجموعة شبكة الوكالات، وجمعية الطاقة المتجددة في ميانمار، ومؤسسة شالوم.

(10) الإغاثة الممتدة، والغذاء مقابل العمل/الغذاء مقابل التدريب، وبرنامج السل/فيروس نقص المناعة البشرية، والغذاء مقابل التعليم، والأنشطة التغذوية.



- 69- وسيتم رصد الأمن الغذائي الأسري من خلال التقديرات الدورية بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف ومنظمة الأغذية والزراعة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والحكومة والمنظمات غير الحكومية.
- 70- وسيتم تقدير قضايا الحماية من خلال الحصائل النوعية المحددة أثناء حلقات العمل المعنية بالحماية، والمعلومات الارتجاعية المعنية بخطط العمل وتقارير الرصد الشهرية وتحليل لوائح الرصد والتقييم وتقديرات تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها.
- 71- وستسترشد قرارات البرنامج في المستقبل بالتقييم الذي سيتم إجراؤه في عام 2011.

## تقدير المخاطر والتخطيط للطوارئ

### تقدير المخاطر

- 72- أجرى المكتب القطري عملية لإدارة المخاطر حدد من خلالها المخاطر الخارجية والداخلية التي يمكن أن تؤثر على التنفيذ. وقد تم إعداد الاستجابات للحد من أثر هذه المخاطر.
- 73- وتعد غالبية المخاطر المحددة خارجية وناتجة عن القيود المفروضة على عمليات المكتب القطري: (1) محدودية الوصول إلى بعض المناطق؛ (2) القيود على الشراء المحلي؛ (3) التأخيرات في الحصول على تراخيص النقل؛ (4) القيود الحكومية على المعدات التشغيلية.

### التخطيط للطوارئ

- 74- تتعرض ميانمار إلى الكوارث الطبيعية. وهناك إمكانية أيضاً لنشوء عدم الاستقرار المدني في سياق عملية إقامة الديمقراطية. ومن أجل زيادة الاستعداد والقدرة على الاستجابة للكوارث الطبيعية والكوارث من صنع الإنسان وضعت اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات خطة للطوارئ يدعم من خلالها البرنامج الأمن الغذائي والترتيبات اللوجستية والمعلومات وتقنية الاتصالات.
- 75- وتشمل الخطة إجراءات الاستعداد وتحدد اثنين من التصورات لأعداد مختلفة من المستفيدين: (1) 50 000 إلى 200 000 فرد؛ و(2) 200 000 فرد أو أكثر. ومن المتوقع أن تتمكن الحكومة والمنظمات الشريكة من الاستجابة لأعداد تصل إلى 50 000 فرد. وتستند خطة البرنامج للطوارئ إلى خطة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات.

## الاعتبارات الأمنية

- 76- تُصنف الأمم المتحدة ميانمار في المرحلة الأمنية 1. ومعدل الجرائم منخفض ولكنه ارتفع في عام 2008. ويعد أثر ذلك على موظفي الأمم المتحدة منخفضاً ولا يُشير تقرير تقدير المخاطر الأمنية لعام 2009 إلى أية مخاطر أمنية رئيسية.
- 77- أنهى جميع موظفي البرنامج التدريب الأمني؛ ويشارك الموظفون الجدد في جلسة إحاطة يقدمها المستشار الأمني. لم تمنح الحكومة بعد تراخيص أجهزة الراديو ذات التردد العالي جداً والعالي لوكالات الأمم المتحدة مما يعيق الامتثال الكامل للمعايير الأمنية التشغيلية الدنيا.



## الملحق الأول- ألف

توزيع تكاليف زيادة الميزانية			
القيمة (بالدولار)	متوسط تكلفة الطن المتري (بالدولار)	الكمية (بالطن المتري)	
التكاليف التي يتحملها البرنامج			
تكاليف التشغيل المباشرة			
الأغذية <sup>(1)</sup>			
58 581 698	400	146 454	- الأرز
3 294 886	675	4 881	- البقول
2 556 986	900	2 841	- الزيت النباتي
49 931	100	499	- الملح
1 420 574	515	2 758	- الأغذية المخلوطة
87 871	420	209	- السكر
<b>67 041 947</b>		<b>157 642</b>	<b>مجموع الأغذية</b>
318 356			النقل الخارجي
17 133 076			مجموع النقل البري والتخزين والمناولة
8 107 933			تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
<b>92 601 312</b>			<b>ألف- مجموع تكاليف التشغيل المباشرة</b>
<b>21 216 199</b>			<b>باء - تكاليف الدعم المباشرة<sup>(2)</sup> (انظر الملحق الأول - باء)</b>
7 967 226			جيم - تكاليف الدعم غير المباشرة (7.0 في المائة) <sup>(3)</sup>
<b>121 784 737</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>

(1) هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والاعتماد. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

(2) رقم إرشادي لغرض الإحاطة والعلم. ويتم سنويا استعراض المبلغ المخصص في إطار تكاليف الدعم المباشرة.

(3) يجوز للمجلس التنفيذي أن يقوم بتعديل نسبة تغطية تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول- باء

متطلبات الدعم المباشر (بالدولار الأمريكي)	
<b>الموظفون</b>	
6 021 660	الموظفون الفنيون الدوليون
693 936	الموظفون الفنيون المحليون
2 312 532	الموظفون المحليون من فئة الخدمات العامة
6 769 296	المساعدة المؤقتة
268 428	الوقت الإضافي
1 386 561	سفر الموظفين في مهام رسمية
<b>17 452 413</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>نفقات المكاتب والتكاليف المتكررة الأخرى</b>	
621 647	إيجار المرافق
173 698	المنافع (العامة)
71 255	اللوازم المكتبية
505 877	خدمات الاتصال وتكنولوجيا المعلومات
97 463	التأمين
32 816	إصلاح المعدات وصيانتها
1 266 791	صيانة المركبات وتكاليف تشغيلها
106 414	التكاليف المكتبية الأخرى
93 758	خدمات منظمات الأمم المتحدة
<b>2 969 719</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>المعدات والتكاليف الثابتة الأخرى</b>	
117 197	الأثاث والأدوات والمعدات
244 800	استئجار المركبات
432 070	معدات الاتصالات
<b>794 067</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>21 216 199</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشرة</b>

## الملحق الثاني: الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر والافتراضات
<b>الهدف الاستراتيجي 1: إنقاذ الأرواح وحماية سبل الرزق في حالات الطوارئ</b>		
<b>الحصيلة 1-1</b> تحسين الاستهلاك الغذائي خلال فترة المساعدة للأسر المستهدفة المتضررة من الطوارئ من خلال التوزيع الاستهدافي.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ درجة الاستهلاك الغذائي الأسري</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تفرض الحكومة القيود على الشراء المحلي وانتقال الأغذية.</li> </ul>
<b>النتائج 1-1</b> الغذاء والنقد والبنود غير الغذائية الموزعة بكميات ونوعية كافية إلى المستفيدين.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ عدد الأسر التي تحصل على المساعدة الغذائية بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>◀ كمية الأغذية الموزعة من خلال مساعدات الإغاثة بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تحدد الحكومة الوصول إلى مناطق العملية.</li> <li>◀ البيئة السياسية الخارجية.</li> </ul>
<b>الهدف الاستراتيجي 3: المحافظة على الأرواح وسبل الرزق وإعادة بنائها في حالات ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث أو المراحل الانتقالية</b>		
<b>الحصيلة 1-3</b> الاستهلاك الغذائي الملائم للأسر المستهدفة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تتجاوز درجة الاستهلاك الغذائي العتبة لـ 80% من الأسر المستهدفة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تؤدي القيود على انتقال الأغذية إلى تأخير إصدار تراخيص النقل.</li> </ul>
<b>الحصيلة 2-3</b> زيادة حصول المجتمعات المستهدفة على الأصول.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ درجة الأصول المجتمعية: زيادة الأصول الإنتاجية لـ 80% من المجتمعات المستهدفة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تحدد الحكومة الوصول إلى مناطق العملية.</li> </ul>



## الملحق الثاني: الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر والافتراضات
النتائج 1-3 الغذاء والنقد والبنود غير الغذائية الموزعة بكميات ونوعية كافية على المستفيدين.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ عدد الأسر التي تحصل على المساعدة الغذائية بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>➤ عدد المستفيدين الحاصلين على التحويلات النقدية بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>➤ كمية الأغذية الموزعة من خلال مساعدات الإغاثة بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>➤ أعداد الرجال والنساء الحاصلين على الأغذية والبنود غير الغذائية من خلال أنشطة الغذاء مقابل العمل بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>➤ كمية الأغذية الموزعة من خلال أنشطة الغذاء بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> </ul>	
النتائج 2-3 المجتمعات طورت أصول سبل الرزق وحافظت عليها.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ بناء/تجديد 300 هيكل لصون المياه.</li> <li>➤ بناء/تجديد 350 كم من قنوات الري.</li> <li>➤ إعادة تأهيل 3 000 كم من الطرقات الفرعية.</li> <li>➤ استصلاح 1 800 هكتار من الأراضي الزراعية.</li> <li>➤ عدد النساء والرجال الحاصلين على التدريب في مجالات دعم سبل الرزق بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> </ul>	
<b>الهدف الاستراتيجي 4: الحد من الجوع المزمن ونقص التغذية</b>		
الحصيلة 1-4 زيادة القدرات الإنتاجية المحلية للأغذية المقواة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ إنتاج 50% من المتطلبات من الأغذية الممزوجة المقواة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ تؤدي القيود المفروضة على انتقال الأغذية إلى تأخير</li> </ul>



### الملحق الثاني: الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر والافتراضات
الحصيلة 2-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ زيادة سنوية قدرها 5% في معدل التحاق عدد البنات والصبيان.</li> <li>➤ تحقيق 90% معدل دوام.</li> <li>➤ معدل التحاق البنات مقابل الصبيان.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ إصدار تراخيص النقل.</li> <li>➤ تحدد الحكومة الوصول إلى مناطق العملية.</li> <li>➤ تؤثر القيود المفروضة على حركة انتقال المجموعة المستهدفة على الرعاية الصحية ونظام تحويل المرضى.</li> </ul>
الحصيلة 3-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ الحد من تفشي وقف النمو بنسبة 5% بين الأطفال دون سن الخامسة (الطول مقابل العمر كنسبة).</li> <li>➤ الحد من تفشي نقص الوزن بنسبة 6% بين الأطفال دون سن الخامسة (الوزن مقابل العمر كنسبة).</li> <li>➤ الحد من تفشي فقر الدم بسبب نقص الحديد لدى المستفيدين المستهدفين بنسبة 10%.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ تواجد الشركاء الذين يقدمون العلاج تحت المراقبة لفترة قصيرة و/أو العلاج بمضادات الفيروسات الرجعية في مناطق تنفيذ المشروع.</li> <li>➤ لا تمنح الحكومة موافقتها لقياس فقر الدم.</li> <li>➤ عدم وجود بيانات أساسية لإجراء المقارنات.</li> <li>➤ القيود على إجراء مسوحات الأثر.</li> </ul>
الحصيلة 4-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ إتمام 85% من حالات السل تحت العلاج لفترة قصيرة تحت المراقبة المباشرة بنجاح.</li> </ul>	
الحصيلة 5-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 90% من البالغين والأطفال المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية بعد 6 - 12 شهر من العلاج بمضادات الفيروسات الرجعية.</li> </ul>	





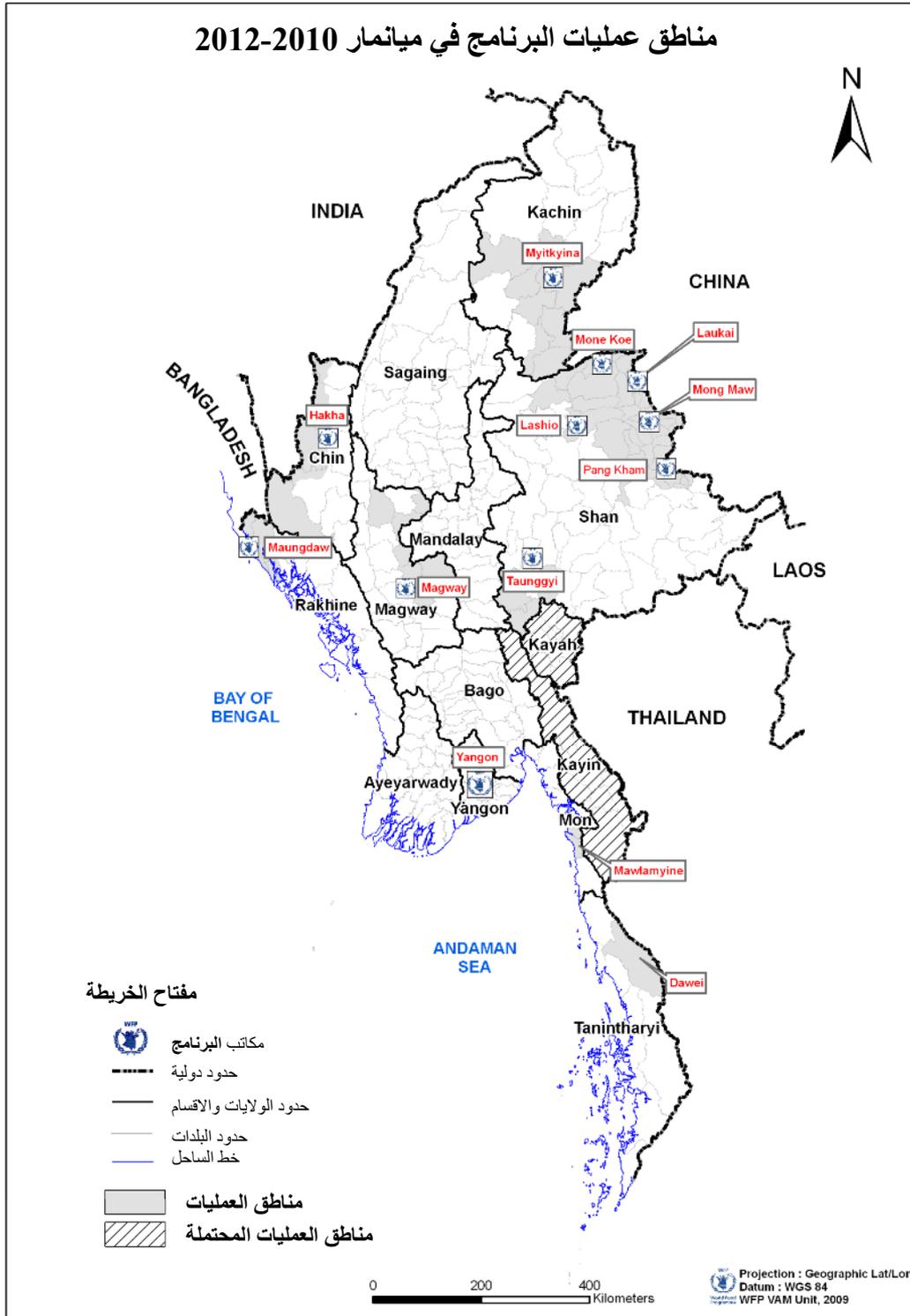
الملحق الثاني: الإطار المنطقي		
سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر والافتراضات
النتائج 1-4 الغذاء والنقد والبنود غير الغذائية الموزعة بكميات ونوعية كافية إلى المستفيدين.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ كمية الأغذية الممزوجة المقواة المنتجة محلياً.</li> <li>◀ كمية الأغذية الممزوجة المقواة الموزعة بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>◀ عدد البنات والصبيان الحاصلين على الغذاء مقابل التعليم بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>◀ استهداف 1 866 مدرسة.</li> <li>◀ استهداف 45 مركز لتنمية الطفولة المبكرة.</li> <li>◀ عدد الأطفال دون سن الخامسة والنساء الحوامل والمرضعات الحاصلين على الغذاء بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> <li>◀ عدد مرضى السل وفيروس نقص المناعة البشرية الحاصلين على المساعدة بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> </ul>	
<b>الهدف الاستراتيجي 5: تقوية قدرات البلدان على الحد من الجوع، بما في ذلك من خلال استراتيجيات التسليم والشراء المحلي</b>		
الحصيلة 1-5 زيادة الفرص التسويقية على المستوى الوطني من خلال عمليات البرنامج للشراء المحلي.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ الغذاء الذي تم شراؤه محلياً بالمقارنة مع الكميات الموزعة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ تُقيد الحكومة الشراء المحلي وحركة انتقال الغذاء.</li> <li>◀ البيئة السياسية الخارجية.</li> </ul>
الحصيلة 2-5 أنواع القدرات المطورة بحسب القطاع.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ عدد الأشخاص المدربين بالمقارنة مع الهدف المخطط له.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ استعداد الجهات المانحة على الاستمرار في التمويل.</li> </ul>
النتائج 1-5 الأغذية التي يتم شراؤها محلياً.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◀ كمية الأغذية التي يتم شراؤها محلياً بحسب النوع.</li> </ul>	

### الملحق الثاني: الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر والافتراضات
النتائج 2-5 القدرات والوعي المطوران من خلال التدريب الذي ينظمه البرنامج.	<p>عدد الأشخاص المدربين في مجال تقديرات الاحتياجات، والاستهداف، وإدارة الأغذية، وتحليل السوق، وإدارة المعلومات، وتصنيفها بحسب التمايز بين الجنسين والفئة - البرنامج والحكومة وموظفي الشركاء.</p>	



## الملحق الثالث



إن الإشارات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذا المنشور لا تعبر بأي حال من الأحوال عن موقف برنامج الأغذية العالمي بشأن المركز القانوني أو حدود أو تخوم لأي بلد أو أرض أو مدينة أو منطقة.